PB22_EU Manual

Safety Timer

MEGA GP PowerBank

Instruction Manual

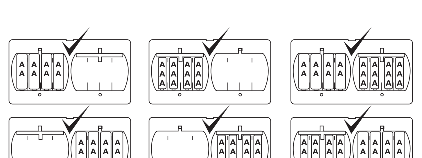

Fig. 1

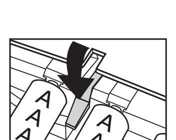

Fig. 2

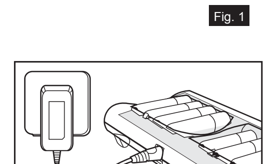

Fig. 3

Charging Time

	Size	Capacity (mAh / series)	Charging Time (hrs)
GP NiMH	AA	1300 series ~ 2600 series (min.1300mAh) ~ (min.2600mAh)	~ 6
	AAA	850 series ~ 950 series (min.850mAh) ~ (min.950mAh)	

Specifications

Plug Type	Input Voltage	Output Voltage	Charging Current (mA)		Trickle charge Current (mA)	
			AA	AAA	AA	AAA
GS	AC100-240V ~50/60Hz	DC 12V	500	200	90	40
BS						
UL						

LED Indications

Condition	LED Signal
Charging	Red
Completed Charge or Trickle Charge	Green

1212012116 EU_PB22

Charger Features (GB)

- Corded type charger with AC adaptor
- Equipped with 2 individual charging channels
- Charge 4 or 8 pieces of NiMH AA/AAA batteries
- AA and AAA batteries can be charged at the same time
- Charge NiMH rechargeable batteries only
- Safety timer protection
- Two dual colour LED indicate charging status
- Safety guaranteed

Charging Instruction

1. Charge 4 or 8 pieces of AA or AAA NiMH rechargeable batteries. AA and AAA batteries can be charged at the same time. (Fig.1)
2. Insert GP NiMH batteries into the battery compartment correctly according to the polarity indications (+/-).
3. To charge AAA batteries, simply lay down the rotate pole and insert batteries. (Fig.2)
4. Connect the provided adaptor to the charger and plug it into the AC power source. (Fig.3)
5. The LED indicator(s) will light up in red when charging is in progress. It will turn green when the batteries are fully charged. Trickle charging will get start after all batteries are fully charged.
6. Unplug the charger from the power source and remove the batteries when they are fully charged.

For best performance and safety, charge only GP NiMH batteries with GP PowerBank.

Attention

1. It is normal for batteries to become warm during charging and they will gradually cool down to room temperature after fully charged.
2. Remove batteries from the electrical device if the device is not going to be used for a long time.
3. Battery storage temperature: -20°C to 35°C.
   Charger operation temperature: 0°C to 45°C.

Caution

1. Charge GP Nickel Metal Hydride (NiMH) batteries only.
2. Do not charge other types of batteries such as alkaline, rechargeable alkaline or any other kind of batteries not specified as they may leak or burst, causing personal injury and damage.
3. Never use an extension cord or any attachment not recommended by GP, otherwise may lead to a risk of fire, electric shock or personal injury.
4. Unplug the charger from the outlet before attempting cleaning or when not in use.
5. Do not short circuit batteries.
6. Do not wet, incinerate or disassemble the charger and batteries.
7. Indoor and dry location use only. Do not expose the charger to rain, snow or extreme conditions.
8. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
9. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

For charging conventional GP NiMH rechargeable batteries

1. For brand new batteries, 2 to 3 times of charging and usage cycles are required to optimize the batteries' performance.
2. If batteries are stored for more than one week, always recharge them before use.

For charging new generation NiMH rechargeable batteries (GP ReCyko+ or GP EkoPower batteries)

1. GP ReCyko+ batteries are pre-charged. No need to recharge prior to first use. Please recharge if the batteries cannot power up your devices.
2. GP ReCyko+ & GP EkoPower batteries come with good capacity retention. Remove the batteries and unplug the charger once the charging is complete. Do not leave batteries in the charger for extended periods. Always unplug the charger when it is not in use.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undersired operation.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

Vlastnosti nabíječky (CZ)

- Typ nabíječky s AC adaptérem
- 2 individuální nabíjecí kanály
- Nabíjí současně 4 nebo 8 kusů NiMH baterií vel. AA/AAA
- Baterie velikosti AA a AAA mohou být nabíjeny současně
- Pouze pro nabíjení NiMH dobíjecích baterií
- Zabudovaný bezpečnostní časovač
- Dva dvoubarevné LED indikátory označují průběh nabíjení
- Bezpečnost provozu garantována

Návod k použití

1. Nabíjejte současně 4 nebo 8 kusů nabíjecích baterií NiMH velikosti AA nebo AAA (viz obr.1)
2. Vložte GP NiMH baterie do bateriového prostoru správně podle vyznačené polarity (+/-)
3. Pro nabíjení baterií velikosti AAA pouze sklopte otočnou páčku a vložte baterie (viz obr.2)
4. Spojte dodaný adaptér s nabíječkou a zapojte ho do zásuvky střídavého proudu
5. LED indikátor(y) se rozsvítí červeně k označení procesu nabíjení. Barva se změní na zelenou, jakmile jsou baterie plně nabity. Udržovací režim nabíjení začíná po plném nabití všech baterií.
6. Jsou-li baterie nabity, vyjměte je z nabíječky a nabíječku odpojte od zdroje proudu.

Pro dosažení nejlepšího výkonu a maximální bezpečnosti používejte v GP Powerbank pouze baterie GP NiMH.

Upozornění

1. Zahřátí baterií při nabíjení je normálním jevem. Po plném nabití baterie postupně ochladnou na pokojovou teplotu.
2. Vyjměte baterie z elektrického přístroje, nebudete-li ho používat po delší dobu.
3. Teplota pro skladování baterií: -20°C až 35°C
   Teplota pro provoz nabíječky: 0°C až 45°C

⚠ Bezpečnostní pokyny

1. Nabíjejte pouze GP NiMH baterie (niklmetalhydridové).
2. Nenabíjejte jiné druhy baterií jako např. alkalické, dobíjecí alkalické. nedobíjecí baterie nebo jakýkoliv jiný nespecifikovaný druh baterií, protože by mohlo dojít k jejich vytečení nebo výbuchu a následnému poranění osob a materiálním škodám.
3. Nikdy nepoužívejte prodlužovací šňůry nebo jiný druh připojení, který není doporučen GP. V opačném případě by mohlo dojít k požáru, úrazu el. proudem a poranění osob.
4. Odpojte nabíječku od zdroje proudu před jejím čištěním nebo není-li používána.
5. Baterie nezkratujte.
6. Baterie ani nabíječku nenamáčejte, nevhazujte do ohně ani nerozebírejte.
7. Výbobek je určen pouze pro použití v suchém vnitřním prostředí Nabíječku nevystavujte dešti, sněhu ani jiným extrémním podmínkám.
8. Tuto nabíječku nesmí obsluhovat děti a osoby, jejichž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje bezpečnému používání přístroje, pokud nejsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Nabíječku udržujte mimo dosah dětí.
9. Je třeba hlídat děti, aby si s nehrály s tímto zařízením.

Nabíjení klasických GP NiMH nabíjecích baterií

1. U zcela nových baterií je potřeba 2-3 cyklů (nabití/vybití) k optimalizaci výkonu baterií.
2. Pokud jsou baterie skladovány více než 1 týden, vždy je před použitím dobijte.

Nabíjení nové generace NiMH nabíjecích baterií (GP ReCyko+ / GP EkoPower baterie)

1. GP ReCyko+ baterie jsou přednabité z výroby a jsou ihned použitelné. Nepotřebují být nabíjeny před prvním použitím. Nabíjejte pouze v případě, že po vložení do el. zařízení nebude zařízení fungovat.
2. GP ReCyko+ & GP EkoPower baterie mají potlačeno samovybíjení. Po nabití baterií, vyjměte baterie a odpojte nabíječku z el. sítě. Nenechávejte baterie v nabíječce po delší dobu, mohlo by docházet k přebíjení baterií. Vždy odpojte nabíječku z el. sítě, pokud ji nepoužíváte.

Zařízení vyhovuje směrnici FCC část 15. Provoz zařízení podléhá 2 podmínkám: (1) zařízení nezpůsobuje škodlivou interferenci a (2) zařízení musí akceptovat přijímané interference včetně interference, která může způsobit nežádoucí činnost zařízení.

Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uložené na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví a pohodu.

Ladeeigenschaften (D)

- Kabelladegerät mit AC-Adapter
- Ausgestattet mit 2 unabhängigen Ladekanälen
- Zum laden von 4 oder 8 AA (Mignon) /AAA (Micro) NiMH Akkus zur gleichen Zeit
- Laden Sie nur NiMH Akkus
- Zwei unabhängige LED-Leuchten zeigen den Ladezustand an
- Sicherheitsschutz

Ladeanweisungen

1. Laden Sie 4 oder 8 AA/AAA NiMH Akkus. AA und AAA Akkus können gleichzeitig geladen werden (Abb.1).
2. Legen Sie die GP NiMH Akkus richtig entsprechend der Polarisierungsanweisung in die Ladeschächte (+/-).
3. Um AAA Akkus zu laden, legen Sie lediglich den drehbaren Pol nach unten und setzen Sie dann die Akkus ein (Abb.2).
4. Verbinden Sie den beigefügten Adapter mit dem Ladegerät und verbinden diesen mit der AC-Steckdose (Abb.3).
5. Die LED-Anzeigen werden rot aufleuchten, wenn der Ladevorgang stattfindet. Die Leuchten wechseln auf grün, sobald der Ladevorgang beendet ist. Erhaltungsladung beginnt, sobald alle Akkus vollständig aufgeladen sind.
6. Entfernen Sie den Adapter aus der Steckdose und die Akkus aus dem Ladegerät, wenn diese vollständig aufgeladen sind.

Für beste Leistung und Sicherheit, laden Sie nur GP NiMH Akkus mit der GP PowerBank.

Achtung

1. Es ist normal, dass die Akkus während dem Laden heiß werden; nach vollständigem Aufladen kühlen sich diese auf Zimmertemperatur ab.
2. Entfernen Sie die Akkus aus der Einheit, falls Sie beabsichtigen das Ladegerät für längere Zeit nicht zu verwenden.
3. Akku Aufbewahrungstemperatur: -20°C bis 35°C
   Einsatztemperatur vom Ladegerät: 0°C bis 45°C

Vorsicht

1. Laden Sie nur Nickel Metal Hydride (NiMH) Akkus.
2. Laden Sie keinerlei andere Arten von Akkus oder Batterien wie z.B. Alkaline. Die Verwendung anderer Typen kann zum Auslaufen oder Explodieren der Zellen führen, was Körperverletzungen verursacht.
3. Verwenden Sie niemals ein Verlängerungskabel oder Zubehör welches nicht von GP empfohlen ist. Dies kann die Gefahr eines Kurzschlusses oder Feuers verursachen, was zu Körperverletzungen führt.
4. Wenn Sie beabsichtigen das Ladegerät zu reinigen oder dieses für längere Zeit nicht zu verwenden, entfernen Sie es vom Adapter und diesen von der Steckdose.
5. Verursachen Sie keinen Kurzschluss.
6. Bringen Sie das Ladegerät und die Akkus nicht in Verbindung mit Feuchtigkeit. Versuchen Sie nicht das Ladegerät oder die Akkus zu öffnen.
7. Nur für den Innen- und Trockengebrauch geeignet. Setzen Sie das Ladegerät nicht Regen, Schnee oder anderen extremen Bedingungen aus.
8. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
9. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Für das Aufladen von üblichen GP NiMH Akkus

1. Bei neuen Akkus benötigen Sie üblicherweise 2-3 Ladezyklen (Aufladen und Entladen), um eine optimale Leistung Ihrer Akkus zu erhalten.
2. Wenn die Akkus länger als eine Woche unbenutzt gelagert werden, sollten sie vor dem Gebrauch neu aufgeladen werden.

Für das Aufladen von Akkus der neuen Generation (GP ReCyko+ / GP EkoPower Akkus)

1. GP ReCyko+ Akkus sind bereits vorgeladen. Sie brauchen daher nicht aufgeladen werden. Bitte laden Sie die Akkus dann auf, wenn sie Ihr Gerät nicht mit genügend Strom versorgen
2. GP ReCyko+ & GP EkoPower Akkus haben eine geringe Selbstentladung. Entnehmen Sie die Akkus und nehmen Sie den Lader von der Stromquelle, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Lassen Sie die Akkus nicht für längere Zeit im Gerät. Stecken Sie das Ladegerät immer aus, wenn es nicht in Gebrauch ist.

Dieses Ladegerät erfüllt die Anforderungen des Teils 15 in den FCC Regeln. Die Benutzung unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) das Gerät führt zu keinen schädlichen Beeinträchtigungen und (2) dieses Gerät muss alle Störungen aushalten einschließlich derer, die durch ungewollte Bedienung hervorgerufen werden.

Werfen Sie Akkus und Batterien nicht in den Restmüll, sondern entsorgen Sie diese im Sondermüll oder an entsprechenden Stationen. Kontaktieren Sie Ihre Stadt- oder Gemeindeverwaltung, um mehr über die Entsorgungsmöglichkeiten zu erfahren. Wenn elektrische Geräte in der Natur oder im Restmüll landen, können gefährliche Substanzen in das Grundwasser sickern und in die Nahrungskette gelangen. Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden können so gefährdet werden.

Egenskaber (DK)

- Oplader med ledning og AC adapter
- Forsynet med 2 individuelle ladekanaler
- Oplader 4stk eller 8stk NiMH AA/AAA batterier
- AA og AAA batterier kan oplades samtidigt
- Oplad kun NiMH opladelige batterier
- Forsynet med sikkerhedstimer
- Dobbelt farvet LED indikerer opladestatus
- Garanteret sikkerhed

Instruktion ved opladning

1. Oplad 4stk eller 8stk AA eller AAA NiMH opladelige batterier. AA og AAA batterier kan oplades samtidigt. (Fig. 1).
2. Anbring GP NiMH opladelige batterier i laderummet, i overensstemmelse med batteriernes polaritet. (+/-).
3. For at oplade AAA batterier, drej den drejelige pol ned og anbring batterierne.(Fig. 2).
4. Tilslut den medfølgende adapter til opladeren og til stikkontakten. (Fig. 3).
5. LED indikatoren lyser rødt når opladning foregår og skifter til grønt når batterierne er helt opladede. Vedligeholdelses ladning starter når batterierne er helt opladede.
6. Når opladningen er afsluttet fjernes adapteren fra stikkontakten og batterierne tages ud at opladeren.

For bedste ydeevne og største sikkerhed – oplad kun GP NiMH batterier i GP PowerBank.

Obs

1. Det er normalt at batterierne bliver varme under opladning. De overgår til rumtemperatur når de er helt opladede.
2. Fjern batterierne fra opladeren hvis ikke den bruges i længere tid.
3. Opbevaringstemperatur for batterier -20°C til 35°C
   Oplad kun i temperaturer: 0°C til 45°C

Advarsel

1. Oplad kun Nikkel Metal Hydrid (NiMH) batterier.
2. Oplad ikke andre batterier såsom alkaline, opladelige alkaline, carbon zinc (brunsten), lithium eller andre batterier da de kan lække, eksplodere og forårsage person eller materielle skader.
3. Anvend aldrig en forlængerledning eller lignende som ikke er anbefalet av GP, da dette kan medføre brand, elektrisk chok eller personlig skade.
4. Fjern opladeren fra stikkontakten for rengøring eller hvis opladeren ikke anvendes.
5. Batterier må ikke kortsluttes.
6. Oplader og batterier må ikke adskilles, udsættes for fugt eller udsættes for ild.
7. Må kun bruges indendørs. Opladeren må ikke udsættes for regn, sne eller ekstreme vejrforhold.
8. Dette produkt er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn), med nedsat fysisk, følelsesmæssig eller mental kapacitet eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under tilsyn eller har fået instruktion om anvendelse af produktet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
9. Børn skal rådgives således de ikke leger med apparatet.

For opladning af klassiske GP NiMH genopladelige batterier

1. Nye batterier skal oplades og bruges 2-3 gange før de opnår maksimal kapacitet.
2. Oplad batterierne før brug hvis de har været opbevaret i mere end en uge.

For opladning af den nye generation af GP NiMH genopladelige batterier (GP ReCyko+ / GP EkoPower batterier)

1. GP ReCyko+ batterier er opladet ved køb og behøver ikke oplades før første brug. Oplad batterierne hvis de ikke kan drive den udvalgte enhed.
2. GP ReCyko+ & GP EkoPower batterier opretholder deres kapacitet særlig godt. Tag batterierne ud af opladeren og afbryd strømmen til opladeren efter endt opladning. Lad ikke batterierne blive i opladeren i længere perioder. Afbryd altid strømen til opladeren når denne ikke bruges.

Denne oplader opfylder kravene i del 15 i FCC reglerne. Brugen af enhederne er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) enheden skal kunne klare enhver interferens, der kan forårsage uønskede virkninger på funktionen.

Smid ikke elektriske apparater ud, som almindeligt, usorteret affald, men brug dertil beregnede beholdere. Kontakt din lokale myndighed for at få flere oplysninger om, hvor disse beholdere findes. Hvis elektriske apparater kasseres og blandes med almindeligt affald på lossepladsen, kan farlige stoffer sive ned i grundvand og forurene fødekæden, hvilket kan skade dit helbred.

Características del Cargador (E)

- Cargador con cable y con adaptador AC.
- Equipado con 2 canales de carga individuales.
- Carga 4 o 8 baterías de NiMH AA/AAA.
- Baterías AA y AAA, pueden cargarse al mismo tiempo.
- Solo carga baterías recargables de NiMH.
- Temporizador de seguridad.
- Dos colores de LED para indicar el estado de la carga.
- Seguridad garantizada.

Instrucciones de carga

1. Carga 4 o 8 baterías recargables de NiMH AA o AAA. Las baterías AA y AAA pueden cargarse al mismo tiempo (fig. 1).
2. Inserte baterías GP de NiMH en su lugar y correctamente acorde con el indicador de polaridad (+/-).
3. Para cargar las baterías AAA simplemente insertelas tal y como se enseña en el dibujo (fig. 2)
4. Conecte el cable al cargador y este a una fuente AC de electricidad (fig. 3).
5. El LED se encenderá en rojo cuando el cargador este en proceso de carga. Pasará a ser verde cuando las baterías estén totalmente cargadas.
6. Desconecte el cargador y retire las baterías cuando estas estén totalmente cargadas.

Para un mejor funcionamiento y por razones de seguridad, utilice siempre baterías recargables GP de NiMH para el cargador GP PowerBank.

Atención

1. Es normal que las baterías se calienten durante el proceso de carga, se irán enfriando al terminar el proceso de carga hasta alcanzar la temperatura ambiente.
2. Retire las baterías del aparato electrónico si este no va a ser utilizado durante un largo periodo de tiempo.
3. Temperatura de almacenamiento de las baterías: -20°C a 35°C
   Temperatura de funcionamiento: 0°C a 45°C

Advertencias

1. Carga solo baterías GP Níquel Metal Hidruro (NiMH).
2. No ponga a recargar otro tipo de baterías como, baterías alcalinas, alcalinas recargables, o cualquier otro tipo de baterías ya que esto puede ocasionar goteos u oxido en la pila y pude producir daños personales.
3. Nunca utilice un alargador o cualquier tipo de cable extra no recomendado por GP, esto puede ocasionar fuego, cortocircuitos y/o daños personales.
4. Desconecte el cargador del enchufe antes de limpiarlo o si quiere almacenarlo.
5. No cortocircuite las baterías.
6. No queme, moje o desmonte las baterías.
7. Para usar en interiores y en seco. No exponga el cargador a la lluvia, nieve o condiciones extremas.
8. Esta aplicación no esta prevista para usarla por una persona (incluso niños) con reducida capacidad física y sensorial o con una minusvalía mental, o sin conocimiento o sin experiencia, sólo si están bajo supervisión o siguen instrucciones de una persona responsable de su seguridad.
9. Los niños deben ser supervisados para asegurarse que no juegan con este dispositivo.

Para cargar pilas recargables GP NIMH convencionales

1. Para pilas nuevas es necesario cargarlas de 2 a 3 veces para optimizar su rendimiento.
2. Si las pilas se almacenan más de una semana sin usar, siempre hay que recargarlas de nuevo antes de usarlas de nuevo.

Para cargar pilas recargables de NIMH de nueva generación (GP ReCyko+ / GP EkoPower batteries)

1. Las pilas GP ReCyko+ batteries ya viene cargadas de fábrica. No necesitan cargarse una vez se van a utilizar por primera vez. Por favor recárguelas si no funcionan en su primer uso.
2. Las pilas GP ReCyko+ & GP EkoPower batteries disponen de una buena retención de carga. Extraiga las pilas del cargador una vez se hayan cargado. No las deje en el cargador durante largos periodos de tiempo y desconecte el cargador si no se va a utilizar.

Este dispositivo cumple con la normativa Parte 15 de la FCC. La operación está sujeta a las 2 siguientes condiciones: (1) este dispositivo puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que pueden causar una operación no deseada.

No tire a la basura equipos eléctricos, use métodos de recolección para este tipo de desechos. Contacte con su ayuntamiento para informarse sobre los tipos de recolección disponibles. Si los equipos eléctricos se desechan en vertederos, las substancias peligrosas se pueden filtrar hasta el agua subterránea y entrar en la cadena alimenticia, dañando su salud y bienestar.

Spécifications techniques (F)

- Chargeur avec alimentation secteur
- Equipé de deux canaux de charge
- Charge 4 ou 8 R6/AA ou R03/AAA NiMH
- R6/AA et R03/AAA peuvent être chargées en même temps
- Charge seulement des accumulateurs NiMH
- Sécurité temporisée
- Deux diodes bicolores indiquent l'état de charge
- Sécurité garantie

Instructions d'utilisation

1. Chargez 4 ou 8 accumulateurs NiMH R6/AA ou R03/AAA. Les formats R6/AA et R03/AAA peuvent être chargés simultanément (Fig. 1).
2. Insérez les accumulateurs GP NiMH à l'emplacement prévu en faisant attention à leur positionnement afin d'éviter une inversion de polarité.
3. Installez les R03/AAA en abaissant le calibreur (Fig. 2).
4. Connectez le transformateur au chargeur puis branchez l'ensemble sur le secteur (Fig. 3).
5. Les voyants rouges resteront allumés tout au long de la charge. Les voyants passeront au vert lorsque les accumulateurs seront complètement chargés. Ensuite seulement démarrera la charge de maintien.
6. Débranchez le chargeur du secteur et enlevez les accumulateurs du chargeur une fois la charge terminée.

Pour de meilleures performances et par sécurité, chargez seulement des accumulateurs GP NiMH dans le chargeur GP PowerBank.

Attention

1. Il est normal que les accumulateurs chauffent lorsqu'ils sont en charge, leur température reviendra à température ambiante une fois complètement chargés.
2. Enlevez les accumulateurs de votre appareil électrique si celui-ci est susceptible de ne pas être utilisé pendant une période prolongée.
3. Température de charge: 0°C à 45°C
   Température de stockage: -20°C à 35°C

Précautions

1. Ne charger que des accumulateurs hydrure de nickel (NiMH).
2. Ne pas charger d'autres types de piles ou accumulateurs (NiCd, alcaline) car ils pourraient couler ou prendre feu et causer des dommages matériels et corporels.
3. Ne pas utiliser de rallonge ou d'extension en dehors de ceux fournis avec le chargeur ou recommandés par GP, sans quoi il y aurait un risque de choc électrique ou d'incendie ou encore de blessures corporelles.
4. Débrancher le chargeur lorsqu'il doit être nettoyé ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
5. Ne pas court-circuiter les accumulateurs.
6. Ne pas mouiller, incinérer, démonter le chargeur ou les accumulateurs.
7. Pour une utilisation à l'intérieur et au sec seulement. Ne pas exposer le chargeur à la pluie, à la neige ou à des conditions extrêmes.
8. Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation par des personnes (incluant les enfants) avec des capacités moteurs ou mentales réduites, ou ayant un manque de connaissance et d'expérience, à moins qu'elles soient sur surveillance par une personne responsable.
9. Surveillez que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

Pour recharger les piles rechargeables classiques GP NiMH

1. Pour les piles neuves, 2 ou 3 cycles de charge/décharge sont nécessaires pour optimiser la performance des piles.
2. Si les piles sont stockées plus d'une semaine, les recharger avant utilisation.

Pour recharger les piles « Nouvelle Génération » NiMH (GP ReCyko+ / GP EkoPower batteries)

1. Les piles rechargeables GP ReCyko+ batteries sont pré-chargées. Il n'est pas nécessaire de les recharger avant la première utilisation. Merci de les recharger si les piles rechargeables ne peuvent pas alimenter vos appareils.
2. Les piles rechargeables GP ReCyko+ & GP EkoPower batteries ont une faible auto-décharge. Lorsque la charge est complète, retirer les piles rechargeables et débrancher le chargeur. Ne pas laisser les piles rechargeables dans le chargeur pendant des longues périodes. Débrancher toujours le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences causer par des opérations indésirables.

Ne pas jeter les appareils électriques comme la plupart des déchets domestiques, utilisez les équipements de collectes de tris sélectifs. Contactez votre autorité locale pour obtenir des informations concernant le système de collecte. Si les appareils électriques sont jetés dans la nature ou dans les décharges, des substances polluantes pourraient couler dans la nappe phréatique et impacter la chaine alimentaire, pouvant causer ainsi des dommages pour votre santé ou le bien être de tous.

Ominaisuudet (FIN)

- Lataaja johdolla ja AC adapterilla
- 2 itsenäistä latauskanavaa
- Lataa 4 tai 8 kpl NiMH AA- tai AAA-akkua
- AA- ja AAA-akut voidaan ladata samanaikaisesti
- Lataa ainoastaan NiMH-akkuja
- Varustettu varmuusajastimella
- Kaksivärinen LED-indikaattori
- Turvallisuustakuu

Käyttöohjeet

1. Lataa 4 tai 8 kpl AA tai AAA NiMH akkuja. AA ja AAA akkuja voi ladata samanaikaisesti. (kuva 1).
2. Aseta GP NiMH-akut laturiin, tarkista napaisuus (+/-).
3. Ladataksesi AAA-akkuja, väännä vipu alas ja liitä akut laturiin. (Kuva 2).
4. Yhdistä mukana tulleen adapterin vastaava pistoke laturiin ja työnnä se virtalähteeseen. (Kuva 3).
5. LED valo palaa punaisena latauksen ajan. Punainen valo vaihtuu vihreäksi kun akut ovat täyteen ladattuja. Ylläpitolataus alkaa kun akut ovat täyteen ladattuja.
6. Latauksen päätyttyä poista laturi virtalähteestä ja poista akut laturista.

Parhaan tuloksen saamiseksi käytä ainoastaan GP-NiMH-akkuja GP PowerBank-laturissa.

Huomio

1. Akut lämpenevät normaalisti ladattaessa ja viilenevät jälleen huoneenlämpöisiksi latauksen päätyttyä.
2. Poista akut laturista mikäli et käytä laturia vähään aikaan.
3. Akkujen säilytyslämpötila: -20°C ~35°C
   Laturin käyttöympäristön lämpötila: 0°C ~45°C

Varoitus

1. Lataa ainoastaan Nikkeli Metalli Hydridi (NiMH) akkuja.
2. Lataa ainoastaan NiMH-akkuja. Älä lataa muun tyyppisiä tuotteita, kuten alkaliparistoja, ladattavia alkaliakkuja, ruskokiviparistoja, Li-ion tai muun tyyppisiä ohjeenvastaisia akkuja, sillä ne voivat vuotaa tai räjähtää aiheuttaen mahdollisesti henkilövahinkoja tai muuta vauriota.
3. Käytä ainoastaan GP:n ohjeen mukaista johtoa välttääksesi mahdollisen palovaaran, sähköiskun tai henkilövahingon.
4. Ennen puhdistusta poista laturi virtalähteestä. Jos et tarvitse laturia vähään aikaan, poista se virtalähteestä.
5. Älä oikosulje akkuja.
6. Älä pura laturia tai akkuja. Älä myöskään altista niitä kosteudelle, lialle tai tulelle.
7. Laturi on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön. Älä altista laturia sateelle, lumelle tai äärimmäisille olosuhteille.
8. Tätä laitetta ei saa käyttää, mikäli henkilö ei ole hyvässä psyykkisessä tai fyysisessä kunnossa. Laitetta ei myöskään tule käyttää, mikäli henkilöllä ei ole käyttöohjeita.
9. Lapsia tulee valvoa, etteivät he leiki laturin kanssa.

Lataaksesi klassisia GP NiMH-akkuja

1. Uudet akut vaativat n. 2-3 latauskertaa, jotta ne saavuttavat parhaan kapasiteetin ja kestävyyden.
2. Lataa akut ennen käyttöä, jos ne ovat olleen yli viikon käyttämättöminä.

Lataaksesi uuden sukupolven NiMH-akkuja (GP ReCyko+ / GP EkoPower batteries)

1. GP ReCyko+ batteries-akut ovat valmiiksi ladattuja ostettaessa ja niitä ei tarvitse ladata ennen ensimmäistä käyttöä. Lataa akut, jos laite ei toimi niillä.
2. GP ReCyko+ & GP EkoPower batteries-akut pitävät kapasiteetin hyvin. Ota akut latauksen jälkeen laturista ja kytke laturi pois seinäpistokkeesta. Älä jätä akkuja laturiin pidemmäksi aikaan. Kytke laturi pois seinäpistokkeesta, jos et käytä sitä.

Elektroniset laitteet tulee kierrättää. Ota paikallisiin viranomaisiin yhtetyttä kierrätyspaikkojen sijainnista. Jos elektroniset laitteet sekoitetaan tavalliseen kotitalousjätteeseen, voi vaarallisia aineita joutua pohjaveteen ja saastuttaa ruokaketjua joka myöhemmin voi vahingoittaa terveyttäsi.

Sähkölaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana vaan ne on toimitettava kierrätykseen. Lisätietoja paikallisista kierrätyspaikoista saa paikallisilta viranomaisilta. Jos sähkölaitteet hävitetään tavallisen kotitalousjätteen mukana, laitteista voi vuotaa vaarallisia aineita pohjaveteen. Tämä puolestaan voi saastuttaa ravintoketjun, mikä myöhemmin aiheuttaa terveyshaittoja sinulle.

Ιοιότητες φορτιστή (GR)

- Φορτιστής με μετασχηματιστή
- Διαθέτει 2 ανεξάρτητα κυκλώματα φόρτισης
- Φορτίζει 4 ή 8 μπαταρίες NiMH AA/AAA
- Μπαταρίες AA και AAA μπορούν να φορτιστούν ταυτοχρόνως
- Φορτίζει μόνο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες NiMH
- Χρονοδιακόπτης προστασίας
- Δύο ενδεικτικές λυχνίες κατάστασης φόρτισης
- Εγγύηση ασφαλείας

Οσηγίες φόρτισης

1. Φορτίζει 4 ή 8 επαναφορτιζόμενες μπαταρίες NiMH τύπου AA ή AAA. Μπαταρίες AA και AAA μπορούν να φορτιστούν ταυτοχρόνως (Fig. 1).
2. Τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με τις ενδείξεις πολικότητας (+/–).
3. Για να φορτίσετε μπαταρίες AAA απλά μετακινήστε τον πόλο του φορτιστή προς τα κάτω και τοποθετήστε τις μπαταρίες.
4. Συνδέστε τον φορτιστή με τον μετασχηματιστή και μετά με το ρεύμα (Fig. 3).
5. Η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει κόκκινη όταν φορτίζει. Θα γίνει πράσινη όταν οι μπαταρίες φορτιστούν όπου μετά θα ξεκινήσει η διαδικασία συντήρησης της φόρτισης.
6. Όταν φορτιστούν πλήρως οι μπαταρίες αποσυνδέστε τον φορτιστή και απομακρύνετε τις μπαταρίες.

Για καλύτερη απόδοση και ασφάλεια να φορτίζετε μόνο μπαταρτιές GP NiMH.

Προσοχή

1. Είναι φυσικό οι μπαταρίες να θερμαίνονται κατά την διάρκεια τηςφόρτισης και σταδιακά θα επανέλθουν σε θερμοκρασία δωματίου όταν αυτή ολοκληρωθεί.
2. Απομακρύνετε τις μπαταρίες από τον φορτιστή εάν δεν τις χρησιμοποιήσετε.
3. Θερμοκρασία φύλαξης μπαταριών: -20°C έως 35°C
   Θερμοκρασία λειτουργίας φορτιστή: 0°C έως 45°C

Οσηγίες Ασφαλείας

1. Φορτίζετε μόνο μπαταρίες GP Nickel Metal Hydride
2. Μην φορτίζερε μπαταρίες άλλων τύπων όπως αλκαλικές, λιθίου κα. διότι μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά.
3. Μην χρησιμοποιείτε επέκταση ή καλώδια άλλων τύπων μη ενδεδειγμένα από τον GP διότι μπορεί να προκληθεί φωτιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμός.
4. Αποσυνδέετε τον φορτιστή όταν επιθυμείτε να τον καθαρίσετε.
5. Μην διακόπτετε την φόρτιση των μπαταριών.
6. Μην βρέχετε, καίτε ή αποσυναρμολογείτε τον φορτιστή και τις μπαταρες.
7. Μην εκθέτετε τον φορτιστή σε βροχή, χιόνι ή ακραίες καταστάσεις.
8. Ο φορτιστής δεν είναι προορισμένος για χρήση από άτομα με μειωμένη αντίληψη και παιδιά εκτός και αν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
9. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον φορτιστή.

Φορτιση κοινων επαναφορτιζομενων μπαταριων GP NiMH

1. Για καινουργιες μπαταριες χρειαζονται, 2 με 3 κυκλους φορτισης/χρησης για να εχουμε τα καλυτερα αποτελεσματα
2. Αν οι μπαταριες αποθηκευτουν για περισσοτερο απο 1 εβδομαδα χρειαζονται επαναφορτιση πριν την χρηση.

Για φορτιση νεας γενιας επαναφορτιζομενων μπαταριων GP NiMH (GP ReCyko+ / GP EkoPower batteries)

1. Οι μπαταριες GP ReCyko+ batteries ειναι φορτισμενες και δεν χρειαζονται φορτιση κατα την πρωτη χρηση. αν δεν λειτουργει η συσκευη παρακαλουμε να τις φορτισετε.
2. GP μπαταριες ReCyko+ & GP EkoPower batteries εχουν καλη συμπεριφορα στην διατηρηση της φορτισης. αφαιρεστε τις μπαταριες και βγαλτε τον φορτιστη απο το ρευμα οταν τελειωση η φορτιση. μην αφηνετε τις μπαταριες στον φορτιστη για μεγαλο χρονικο διαστημα.

Η συσκευή συμμορφώνεται με τις διεθνείς προδιαγραφές Παρ/φος 15 της οδηγίας FCC. Η συσκευή δεν προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και μπορεί να δέχεται παρεμβολές χωρίς να προκαλούνται ανεπιθύμητες ενέργειες.

Μην πετάτε τις ηλεκτρικές συσκευές στα σκουπίδια, χρησιμοποιείστε τους κάδους ανακύκλωσης. Επικοινωνήστε με την εταιρεία ανακύκλωσης συσκευών σχετικά με τα σημεία περισυλλογής. Εάν οι ηλεκτρικές συσκευές δεν ανακυκλώνονται τα όποια επικίνδυνα συστατικά που τις αποτελούν μπορούν να διαρρεύσουν στα υπόγεια νερά και να μπουν στην διατροφική αλυσίδα βλάπτοντας την υγεία σας και την ευημερία σας.

Töltő tulajdonságai (H)

* Hálózati adapterrel csatlakoztatható.
* 2 különálló töltési csatorna
* Egyszerre 4 vagy 8 NiMH AA/AAA méretű akkumulátor töltésére képes.
* Egyszerre is tölthetőek az AA és az AAA méretű akkumulátorok.
* Csak NiMH akkumulátorokat töltsön a készülékkel.
* Biztonsági időkapcsoló.
* Csatornánkénti DUAL LED visszajelzés.

Utasítás a töltéshez

1. Egyszerre 4 vagy 8 akkumulátort tölthet. Egy időben töltheti az AA és az AAA méretű akkumulátorait. (1.ábra)
2. Helyezze be GP NiMH akkumulátorait a rekeszekbe, ügyelve a helyes polaritásra.
3. AAA méretű akkumulátorok töltése esetén, csak egyszerűen nyomja le a méretválasztó fület, és helyezze be az akkumulátorokat. (2. ábra)
4. Csatlakoztassa az adaptert a töltőhöz, és a hálózati csatlakozóhoz.
5. A LED pirosan fog világítani, mindaddig míg a töltésfolyamat fenn áll. Mikor ez befejeződött átvált a LED zöldre. A csepptöltés csak akkor kezdődik el, ha már teljesen feltöltődtek az akkumulátorok.
6. Ha végzett a töltéssel, akkor húzza ki a töltőt a hálózati csatlakozóból, és szedje ki az akkumulátorokat.

A legnagyobb teljesítmény és biztonság eléréséhez, csak GP NiMH akkumulátorokat használjon a GP PowerBank töltőjével.

Figyelem

1. A töltés folyamán az akkumulátorok melegednek.
2. Ha sokáig nem fogja használni az elektromos készülékét, akkor vegye ki belőle az akkumulátorokat.
3. Az akkumulátorok -20ºC és 35ºC között tárolhatóak
   A töltő 0ºC és 45ºC közötti hőmérsékleten ideálisan működik

Figyelmeztetés

1. Csak is GP Nikkel Metál Hydrid (NiMH) akkumulátorokat használjon.
2. Ne töltsön más típusú akkumulátort, vagy elemet a készülékkel, mert tűz és robbanás veszélye léphet fel.
3. Ne használja a készüléket földeletlen hosszabbítóval, mert tűz és áramütés veszélyes.
4. Húzza ki a hálózati csatlakozóból a készüléket, ha nem használja, vagy tisztítani szeretné.
5. Ne zárja rövidre az akkumulátorokat.
6. Ne érje nedvesség a töltőt és az akkumulátorokat.
7. Beltéri használatra javasolt. Ne tegye ki a töltőt nedvesség és extrém környezeti tényezők hatásának.
8. Ezeket az eszközöket nem használhatják gyerekek, illetve olyan felügyeletre, ápolásra szoruló személyek, akik valamilyen okból fogva nem tanulták meg, és nem lehetnek tisztában az eszköz használatának veszélyeivel, hacsak a gondjukat viselőktől nem kaptak részletes útmutatást és tájékoztatást a megfelelő használatra.
9. Gyermekek csak szülői felügyelettel használhatják.

Klasszikus GP NiMH feltöltő elemek töltése

1. A vadonatúj elemeknek szükségük van 2-3 ciklusra (feltöltés/kisütés) a teljesítmény optimalizálásához.
2. Ha az elemeket több mint 1 hétig tárolja, használat előtt mindig töltse fel.

Az NiMH újratölthető elemek új generációjának töltése (GP ReCyko+ / GP EkoPower akumulátorok)

1. A GP ReCyko+ baterií akumulátorok már gyárilag előre vannak töltve és rögtön használhatóak. Az első használat előtt nincs szükségük feltöltésre. Csak abban az esetben töltse fel őket, ha az elemeket behelyezi az elektromos berendezésbe és nem működnek.
2. A GP ReCyko+ & GP EkoPower baterií akumulátoroknál az önkisütés el van nyomva. A feltöltés után az akumulátorokat vegye ki a töltőből és a töltőt húzza ki a hálózatból. Az akumulátorokat ne hagyja hosszabb ideig a töltőben, mert túltöltés következhet be. Mindig húzza ki a töltőt a hálózatból, ha nem használja.

Denne laderen oppfyller kravet i del 15 av FCCs regler. Bruk er underkastet følgende to vilkår: (1) Enheten får ikke forårsake skadlige forstyrrelser og (2) enheten må klare alle forstyrrelser som kan forårsake uønskede effekter på funksjonen.

A kimerült akkumulátorokat és az üzemképtelen elektronikai eszközöket ne a háztartási szemétgyűjtőbe dobja, mert ezzel veszélyezteti saját egészségét is. A szelektív hulladékgyűjtési rendszerre vonatkozó további információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal

Caratteristiche del caricatore (I)

- Caricatore con alimentatore AC esterno
- Dotato di 2 canali individuali di ricarica
- Carica 4 o 8 pile ricaricabili Ni-MH AA/AAA
- Le pile AA e AAA possono essere caricate contemporaneamente
- Caricare esclusivamente pile ricaricabili Ni-MH
- Protezione con timer di sicurezza
- Segnalazioni con 2 LED bicolori
- Sicurezza garantita

Istruzioni d'uso

1. Carica 4 o 8 pile ricaricabili Ni-MH AA o AAA. Le pile ricaricabili AA e AAA non possono essere caricate contemporaneamente. (Fig.1)
2. Inserire le pile ricaricabili GP Ni-MH nell'alloggiamento rispettando le polarità (+/-) e la posizione indicate.
3. Per caricare le AAA ruotare i relativi contatti ed inserire le pile. (Fig. 2)
4. Inserire l'alimentatore nel caricatore e nella presa di corrente di rete AC. (Fig. 3)
5. Il / i LED rosso acceso segnala la carica in atto. Il / i LED acceso verde segnala che le pile ricaricabili sono a piena carica ed è iniziata la carica di mantenimento.
6. Assicurarsi che le pile ricaricabili siano a piena carica facendo riferimento alla tabella "charging time". (Fig 2)
7. Terminata la carica sconnettere il caricatore dalla presa di corrente e rimuovere le pile ricaricabili.

Per le migliori prestazioni e sicurezza, utilizzare il GP PowerBank esclusivamente con pile ricaricabili GP Ni-MH.

Attenzione

1. Durante la carica è normale il riscaldamento delle pile ricaricabili. Dopo la carica torneranno gradualmente a temperatura ambiente
2. Rimuovere le pile ricaricabili dagli apparecchi utilizzatori se gli stessi non sono usati per lunghi periodi.
3. Temperatura di stoccaggio: -20 ~ 35°C
   Temperatura di ricarica: 0 ~ 45°C

Precauzioni

1. Caricare esclusivamente pile ricaricabili GP Ni-MH Nikel Metalidrato.
2. Non caricare altri tipi di pile quali alkaline, zinco carbone, litio, alkaline ricaricabili o di ogni altro genere non specificato. Possono perdere liquidi o esplodere, provocando danni anche personali.
3. Non usare prolunghe o altri alimentatori non consigliati da GP. Si rischiano fiamme, shock elettrici o danni personali.
4. Sconnettere il caricatore quando lo si pulisce o non lo si usa.
5. Non cortocircuitare le batterie.
6. Non bagnare, bruciare o smontare il caricatore e le pile ricaricabili.
7. Utilizzare solo in ambiente interno. Non esporre il caricatore alla pioggia, neve o a condizioni estreme.
8. Questo apparecchio non può essere utilizzato da bambini o da persone diversamente abili o senza esperienza/conoscenza se non sotto stretta sorveglianza di coloro che sono responsabili della loro sicurezza.
9. I bambini devono essere controllati affinché non giochino con questo apparecchio.

Per caricare batterie ricaricabili GP Ni-MH standard

1. Le batterie ricaricabili nuove richiedono 2 o 3 cicli di carica e scarica per ottimizzare le prestazioni.
2. Se le batterie ricaricabili non sono utilizzate per più di una settimana, ricaricarle prima dell'uso.

Per caricare batterie ricaricabili GP Ni-MH di nuova generazione (GP ReCyko+ / GP EkoPower batteries)

1. Le batterie GP ReCyko+ batteries sono precaricate. Non occorre caricarle quando si utilizzano per la prima volta. Ricaricarle nel caso non fornissero energia sufficiente al funzionamento dell'apparecchio in cui sono inserite.
2. Le batterie ricaricabili GP ReCyko+ & GP EkoPower batteries mantengono la carica nel tempo. Rimuovere le batterie dal caricatore e il caricatore dalla presa di corrente a carica ultimata. Non lasciare le batterie nel caricatore per lunghi periodi. Rimuovere sempre il caricatore dalla presa di corrente quando non lo si usa.

Questo apparecchio risponde alla normativa FCC, Parte 15. L'utilizzo è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) l'apparecchio non deve provocare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza anche quelle che possono ridurne l'utilizzo.

Utilizzare gli appositi bidoni predisposti per la raccolta differenziata degli apparecchi elettrici.Contattare gli appositi uffici comunali per avere maggiori informazioni. Se dispersi nell'ambiente, sostanze pericolose possono essere rilasciate nella falda acquifera e entrare nella catena alimentare, provocando danni alla salute.

Egenskaper (N)

- Lader med ledning og AC adapter
- Utstyrt med 2 individuelle ladekanaler
- Lader 4 st eller 8 st NiMH AA/AAA batterier
- AA og AAA batterier kan lades samtidig
- Lader bare NiMH batterier
- Utstyrt med sikkerhetstimer
- Tofarget LED som indikerer ladestatus
- Garantert sikkerhet

Ladeinstuksjoner

1. Lad 4 stk eller 8 stk AA eller AAA NiMH batterier. AA og AAA batterier kan lades samtidig. (Fig. 1).
2. Plasser GP NiMH oppladbare batterier i laderen, i samsvar med batterienes polaritet (+/-).
3. For å lade AAA batterier, fell ned swithcen og plasser batteriene. (Fig 2).
4. Kople til det medfølgende adapteret til laderen og koble den til stikkontakten i veggen. (Fig. 3).
5. LED indikatoren lyser rødt når ladingen påbegynnes og går over til grønt når batteriene er fulladet. Vedlikeholdslading påbegynner når batteriene er fulladet.
6. Når opplading er avsluttet, koble ut strømkilden og ta ut batteriene fra laderen.

For beste ytelse og sikkerhet – bruk bare GP NiMH batterier i GP PowerBank.

Obs

1. Det er normalt at batteriene blir varme under oppladingen og går tilbake til romtemperatur når de er fulladet.
2. Ta ut batteriene av laderen om de ikke skal brukes på en stund.
3. Oppbevaringstemperatur for batteriene: -20°C til 35°C
   Ladetemperatur: 0°C til 45°C

Advarsel

1. Lad bare Nickel Metal Hydrid (NiMH) batterier.
2. Ikke lad andre batterier slik som alkaline, oppladbare alkaline, carbon sink (brunsten), lithium, eller andre batterier da de kan lekke, eksplodere og forårsake personlige eller matrielle skader.
3. Bruk aldri en skjøteledning eller liknende som ikke er anbefalt av GP, da dette kan medføre brann, elektrisk sjokk eller personlig skade.
4. Fjern laderen fra strømkilden før rengjøring eller om laderen ikke brukes.
5. Batteriene må ikke kortsluttes.
6. Laderen og batteriene må ikke taes ifra hverandre, utsettes for fukt eller ild.
7. Kun til innendørs bruk. Laderen må ikke utsettes for regn, snø eller ekstreme værforhold.
8. Dette apparatet er ikke beregnet for å kunne benyttes av personer (også barn) med nedsatt fysisk eller psykisk funksjon, eller med dårlig erfaring eller kunnskap, om ikke personene har fått tilstrekkelig informasjon om hvordan de skal benytte apparatet av den som er ansvarlig for deres sikkerhet.
9. Barn skal informeres og instrueres nøye, for å forsikre om at de ikke leker med apparatet.

For å lade klassiske GP NiMH oppladbare batterier

1. Det kreves 2-3 opp- og utladinger for helt nye batterier innen de oppnår beste kapasitet og ytelse.
2. 2. Lad batteriene føre bruk om de ikke har vært i bruk på mer enn en uke.

Har vært i bruk på mer enn en uke. For å lade den nye generasjonen NiMH oppladbare batterier (GP ReCyko+ / GP EkoPower batterier)

1. GP ReCyko+ batterier er ferdig ladede ved kjøp og behøver ikke å lades før førstegangs bruk. Lad batteriene om de ikke kan drive enheten.
2. GP ReCyko+ & GP EkoPower batterier holder godt på ladingen.Ta ut batteriene etter fullading og kople laderen fra strømuttaket. Ikke la batteriene stå igjen i laderen over lengre tid. Kople alltid laderen fra strømuttaket når den ikke er i bruk.

Denne laderen oppfyller kravet i del 15 av FCCs regler. Bruken av enhetene er underkastet følgende to vilkår: (1) Enheten får ikke forårsake skadlige forstyrrelser og (2) enheten må klare alle forstyrrelser som kan forårsake uønskede effekter på funksjonen.

Kast ikke elektriske apparater som vanlig usortert avfall, men benytt separate oppsamlingspunkter. Kontakt dine lokale myndigheter for mer infomasjon om hvor disse punktene er. Dersom elektriske apparater kastes og blandes med vanlig avfall på søppelfyllplassen kan farlige emner lekke ut i grunnvannet og forurense næringskjeden, noe som kan skade din helse.

Ladereigenschappen (NL)

- Tafellader met netvoedingsadaptor
- Uitgerust met 2 individuele laadkanalen
- Laadt 4 of 8 stuks NiMH-batterijen (AA of AAA)
- AA en AAA-batterijen kunnen tegelijkertijd worden geladen
- Laadt enkel NiMH-batterijen
- Veiligheidstimer
- 2 tweekleurige LED-indicatoren om de laadstatus aan te geven
- Veiligheid gegarandeerd

Laadinstructies

1. Laad 4 of 8 stuks herlaadbare NiMH-batterijen van AA of AAA-formaat. AA en AAA-batterijen kunnen tegelijkertijd worden opgeladen (fig.1).
2. Plaats de GP NiMH-batterijen in de GP PowerBank volgens de juiste polariteit (+/-).
3. Duw het laadplatform naar beneden om AAA-batterijen te laden (fig.2).
4. Verbind de bijgeleverde adaptor met de PowerBank voor u de adaptor in het stopcontact steekt (fig. 3).
5. De LED-indicator zal rood oplichten als het laden is begonnen. Hij zal groen kleuren zodra de batterijen volgeladen zijn. De GP PowerBank schakelt over op druppellading als alle batterijen volgeladen zijn.
6. Haal de GP PowerBank uit het stopcontact van zodra het laadproces is beëindigd en neem de volgeladen batterijen uit de lader.

Voor het beste resultaat en uw veiligheid, laad enkel GP NiMH-batterijen in de GP PowerBank

Opgelet

1. Het is normaal dat de batterijen heet worden tijdens het laden en dat ze geleidelijk afkoelen tot kamertemperatuur eens ze helemaal zijn opgeladen.
2. Verwijder de batterijen uit de elektrische applicatie indien deze voor een lange tijd niet zal worden gebruikt.
3. Laadtemperatuur: 0°C tot 45°C
   Bewaartemperatuur voor batterij: -20°C tot 35°C

Waarschuwing

1. Laad enkel GP AA of AAA NiMH-batterijen in de GP PowerBank.
2. Gebruik buiten de vermelde batterijen geen andere soorten batterijen zoals bv. alkalinebatterijen of herlaadbare alkalinebatterijen. Het laden van andere soorten batterijen kan immers leiden tot explosie met lichamelijk letsel tot gevolg.
3. Gebruik geen verlengsnoer of een andere aansluiting die niet werd aangeraden door GP. Andere aansluitingen kunnen mogelijk brand, elektrische shock of persoonlijk letsel veroorzaken.
4. Haal de GP PowerBank uit het stopcontact voordat u deze schoonmaakt of wanneer u de GP PowerBank niet gebruikt.
5. Batterijen niet kortsluiten.
6. Lader of batterijen niet solderen, verbranden of demonteren.
7. Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis en in een droge omgeving. Lader niet blootstellen aan regen, sneeuw of extreme condities.
8. Deze applicatie is niet geschikt voor gebruik door personen (incl. kinderen) met verminderde fysische, sensorische of mentale capaciteiten, of door personen die geen ervaring hebben of die niet bekend zijn met het gebruik ervan tenzij ze worden bijgestaan door een persoon die instaat voor hun veiligheid.
9. Kinderen dienen onder supervisie van een volwassene te staan zodat ze niet spelen met de applicatie.

Het opladen van gewone oplaadbare NiMH-batterijen van GP Batteries

1. Nieuwe batterijen dienen eerst 2 tot 3 maal volledig geladen en ontladen te worden voor u over hun volledige capaciteit kunt beschikken.
2. Batterijen die meer dan een week werden opgeslagen, dienen voor gebruik eerst te worden opgeladen.

Het opladen van de nieuwe generatie oplaadbare NiMH-batterijen van GP Batteries (GP ReCyko+ / GP EkoPower batterijen)

1. GP ReCyko+ batterijen zijn reeds opgeladen wanneer u ze koopt. U dient ze dus niet te laden wanneer u ze voor de eerste maal gebruikt. U hoeft ze enkel te laden wanneer uw toestel niet opstart.
2. GP ReCyko+ & GP EkoPower-batterijen hebben een goed capaciteitsbehoud. Verwijder de batterijen uit de lader en haal de lader uit het stopcontact van zodra het laadproces is beëindigd. Haal de batterijen uit de lader wanneer u deze gedurende een lange periode niet gebruikt. Haal de lader steeds uit het stopcontact wanneer u hem niet gebruikt.

Dit toestel is voldoet aan de normen van deel 15 van de FCC-regelgeving. Het gebruik ervan is conform de volgende twee voorwaarden: (1) dit toestel mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit toestel dient alle ontvangen stralingen weer te geven, incl. stralingen met ongewenste gevolgen voor het bedienen van het toestel.

Gooi elektrische apparaten nooit weg bij het reguliere afval. Maak hiervoor gebruik van de daarvoor bestemde voorzieningen. Voor meer informatie omtrent deze voorzieningen kunt u contact opnemen met uw gemeente. Wanneer elektronische apparaten op vuilnisbelten worden weggegooid, kunnen schadelijke stoffen in het grondwater lekken. Wanneer dit gebeurt, komen ze in de voedselketen terecht en dat is schadelijk voor uw gezondheid en welzijn.

Características do Carregador (P)

- Carregador com cabo e com adaptador AC.
- Equipado com 2 canais de ônus individuais.
- Ônus 4 ou 8 bateristas de NiMH AA/AAA.
- Bateristas AA e AAA podem carregar-se ao mesmo tempo.
- Só carrega bateristas recargables de NiMh.
- Temporizador de segurança.
- Duas cores de LED para indicar o estado do ônus.
- Segurança garantida.

Instruções de ônus

1. Ônus 4 ou 8 bateristas recargables de NiMH AA ou AAA. As bateristas AA e AAA podem carregar-se ao mesmo tempo (fig. 1).
2. Insira bateristas GP de NiMh no seu lugar e corretamente conforme com o indicador de polaridade (+/-).
3. Para carregar as bateristas AAA simplesmente ponha-as tal e como se ensina no desenho (fig. 2)
4. Conecte o cabo ao carregador e este a uma fonte AC de eletricidade (fig. 3).
5. O LED se acenderá em vermelho quando o carregador este em processo de ônus. Passará a ser verde quando as bateristas estejam totalmente carregadas.
6. Desconecte o carregador e retire as bateristas quando estas estejam totalmente carregadas.

Para um melhor funcionamento e por razões de segurança, utilize sempre bateristas recargables GP de NiMh para o carregador GP PowerBank.

Atendimento

1. É normal que as bateristas se esquentem durante o processo de ônus, se irão esfriando ao terminar o processo de ônus até atingir a temperatura ambiente.
2. Retire as bateristas do aparelho eletrônico se este não vai ser utili zado durante um longo período de tempo.
3. Temperatura de armazenamento das bateristas: -20°C a 35°C
   Temperatura de funcionamento: 0°C a 45°C

Advertências

1. Ônus só bateristas GP NiMh.
2. Não ponha a recarregar outro tipo de bateristas como, bateristas alcalinas, alcalinas recargables, ou qualquer outro tipo de bateristas já que isto pode ocasionar gotejos ou oxido na pilha e pude produzir danos pessoais.
3. Nunca utilize um alargador ou qualquer tipo de cabo extra não recomendado por GP, isto pode ocasionar fogo, curto-circuitos e/ou danos pessoais.
4. Não cortocircuite as bateristas.
5. Não queime, molhe ou desmonte as bateristas.
6. Para usar em interiores e em seco. Não exponha o carregador à chuva, neve ou condições extremas.
7. Esta aplicação não esta prevista para usá-la por uma pessoa (inclusive meninos) com reduzida capacidade física e sensorial ou reduzida capacidade mental, ou sem conhecimento ou sem experiência , só se estão sob supervisão ou seguem instruções com respeito ao uso de sua aplicação por uma pessoa responsável de sua segurança.
8. Meninos devem ser supervisionados para assegurar-se que não jogam com este dispositivo.

Para um melhor desempenho e segurança, carregue somente as pilhas GP de NiMh. Para carregar pilhas recarregáveis utilize a GP NiMh convencional.

1. Para pilhas novas é necessário carregá-las de 2 a 3 vezes para optimizar o seu rendimento.
2. Se as pilhas são armazenadas mais de uma semana sem usar, terá que recarregá-las novamente antes de reutilizar.

Para o carregamento de pilhas recarregáveis de NiMh da nova geração (GP ReCyko+ / GP EkoPower).

1. As baterias GP ReCyko+ são pré-carregadas.Não é necessário carregar antes de usar pela primeira vez. Por favor carregar caso as baterias não consigam fazer funcionar os seus dispositivos.
2. As baterias GP ReCyko+ & GP EkoPower disponibilizam uma boa capacidade de retenção. Remova as baterias e desligue o carregador quando o carregamento estiver completo. não deixe as baterias no carregador por periodos muito extensos. Desligue sempre o carregador quando não estiver em uso.

Este dispositivo cumpre com a normativa Parte 15 da FCC. A operação está sujeita às 2 seguintes condições: (1) este dispositivo pode causar interferências prejudiciais y (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que podem causar uma operação não desejada.

Não atire para o lixo equipamentos eléctricos, use métodos de reciclagem para este tipo de aparatos. Contacte com as entidades reguladoras na sua zona para se informar sobre os tipos de reciclagem disponíveis. Se os equipamentos eléctricos se despejam em lixeiras, as substâncias perigosas podem-se filtrar até à água subterrânea e entrar na cadeia alimentar, danificando a sua saúde e bem-estar.

Laddegenskaper (S)

- Laddare med sladd och AC adapter
- Utrustad med 2 individuella laddkanaler
- Laddar 4st eller 8st NiMH AA/AAA batterier
- AA och AAA batterier kan laddas samtidigt
- Ladda enbart NiMH laddningsbara batterier
- Utrustad med säkerhetstimer
- Tvåfärgad LED som indikerar laddstatus
- Garanterad säkerhet

Laddinstuktioner

1. Ladda 4st eller 8st AA eller AAA NiMH laddningsbara batterier. AA och AAA batterier kan laddas samtidigt. (Fig. 1).
2. Placera GP NiMH laddningsbara batterier i laddfacken, i enlighet med batteriernas polaritet. (+/-).
3. För att ladda AAA batterier, fäll ner switchen och placera batterierna.(Fig. 2).
4. Koppla den medföljande adaptern till laddaren och anslut den i vägguttaget. (Fig. 3).
5. LED indikatorn lyser rött när laddning pågår och övergår till grönt när batterierna är fulladdade. Underhållsladdning påbörjas när batterierna är fulladdade.
6. När laddning är avslutad, tag ut laddaren ur strömkällan och avlägsna batterierna från laddaren.

För bästa prestanda och säkerhet – ladda endast GP NiMH batterier i GP PowerBank.

Obs

1. Det är normalt om batterierna blir varma under uppladdningen och återgår till rumstemperatur då de är fulladdade.
2. Avlägsna batterierna från applikationen om den ej skall nyttjas på ett tag.
3. Förvaringstemperatur för batterierna: -20°C till 35°C
   Laddningstemperatur: 0°C till 45°C

Varning

1. Ladda enbart Nickel Metal Hydride (NiMH) batterier.
2. Ladda inte andra batterier såsom alkaline, laddningsbara alkaline, carbon zinc (brunsten), lithium eller andra batterier då de kan läcka, explodera och orsaka personliga eller materiella skador.
3. Använd aldrig en förlängningssladd eller liknande som inte är rekommenderade av GP, då detta kan medföra brand, elektrisk chock eller personlig skada.
4. Avlägsna laddaren från strömkällan före rengöring eller om laddaren ej används.
5. Batterierna får ej kortslutas.
6. Laddaren och batterierna får ej tas isär, utsättas för fukt eller utsättas för eld.
7. Enbart för inomhusbruk. Laddaren får inte utsättas för regn, snö eller extrema väderförhållanden.
8. Denna apparat är inte avsedd för att användas av personer(även barn) med nedsatt fysisk eller psykisk förmåga, eller med dålig erfarenhet eller kunskap, om inte personerna har fått handledning eller instruktion om hur de skall använda apparaten av den som är ansvarig för deras säkerhet.
9. Barn skall bli handledda för att försäkra om att de inte leker med apparaten.

För att ladda klassiska GP NiMH uppladdningsbara batterier

1. Det krävs 2-3 upp- och urladdningar för helt nya batterier innan de uppnår bästa kapacitet och prestanda.
2. Ladda batterierna före användning om de ej har använts på mer än en vecka.

För att ladda nya generationen NiMH uppladdningsbara batterier (GP ReCyko+ / GP EkoPower batterier)

1. GP ReCyko+ batterier är laddade vid köp och behöver inte laddas före första användning. Ladda batterierna om de inte kan driva enheten.
2. GP ReCyko+ & GP EkoPower batterier behåller en gdladdkapacitet. Ta ur batterierna efter fulladdning och avlägsna laddaren från strömkällan. Lämna inte batterierna kvar i laddaren under en längre period. Avlägsna alltid laddaren från strömkällan när den inte används.

Denna laddare uppfyller kraven i del 15 av FCC:s regler. Användningen av enheterna är underkastad följande två villkor: (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar och (2) enheten måste klara av alla störningar som kan orsaka oönskade effekter på funktionen.

Släng inte elektroniska apparater som vanligt osorterat avfall, utan använd separata uppsamlingskärl. Kontakt din lokala myndighet för mer information om var dessa kärl finns. Om elektriska apparater slängs och blandas med vanliga sopor på soptippen kan farliga ämnen läcka ut i grundvatten och förorena näringskedjan, som senare kan skada din hälsan.

Vlastnosti nabíjačky (SK)

- Typ nabíjačky s AC adaptérom
- 2 individuálne nabíjacie kanály
- Nabíjanie súčasne 4 alebo 8 kusov NiMH batérií veľ. AA/AAA
- Batérie veľkosti AA a AAA môžu byť nabíjané súčasne
- Iba pre nabíjanie NiMH batérií
- Zabudovaný bezpečnostný časovač
- Dva dvojfarebné LED indikátory označujú priebeh nabíjania
- Bezpečnosť prevádzky garantovaná

Návod na použitie

1. Nabíjajte súčasne 4 alebo 8 kusov nabíjacích batérií NiMH veľkosti AA alebo AAA (viď obr.1).
2. Vložte GP NiMH batérie do batériového priestoru správne podľa vyznačenej polarity (+/-).
3. Pre nabíjanie batérií veľkosti AAA iba sklopte otočnú páčku a vložte batérie (viď obr.2).
4. Spojte dodaný adaptér s nabíjačkou a zapojte ho do zásuvky striedavého prúdu.
5. LED indikátor(y) sa rozsvietia červeno a signalizujú proces nabíjania. Farba sa zmení na zelenú, akonáhle sú batérie úplne nabité. Udržiavací režim nabíjania začína po plnom nabití všetkých batérií.
6. Ak sú batérie nabité, vyberte ich z nabíjačky a nabíjačku odpojte od zdroja prúdu extrémnym podmienkam.

Pre dosiahnutie najlepšieho výkonov a maximálnej bezpečnosti používajte V GP PowerBank iba batérie GP NiMH.

Upozornenie

1. Zahriatie batérií pri nabíjaní je normálnym javom. Po úplnom nabití batérie postupne ochladnú na izbovú teplotu.
2. Batérie vyberte z elektrického prístroja, ak ho nebudete používať dlhšiu dobu.
3. Teplota skladovania batérií: -20°C až 35°C.
   Teplota prevádzky nabíjačky: 0°C až 45°C.

⚠ Bezpečnostné pokyny

1. Nabíjajte iba GP NiMH batérie (nikelmetalhydridové).
2. Nenabíjajte iné druhy batérií ako napr. alkalické, dobíjacie alkalické, nedobíjacie batérie alebo akýkoľvek in ý nešpecifikovaný druh batérií, pretože by mohlo dôjsť k ich vytečeniu alebo výbuchu a následnému poraneniu osôb a materiálnym škodám.
3. Nikdy nepoužívajte predlžovacie šnúry alebo iný druh pripojenia, ktorý nie je doporučený GP. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k požiaru, úrazu el. prúdom a poraneniu osôb.
4. Nabíjačku odpojte od zdroja prúdu pred jej čistením alebo ak nie je používaná.
5. Batérie neskratujte.
6. Batérie ani nabíjačku nenamáčajte, nevhadzujte do ohňa ani nerozoberajte.
7. Výrobok je určený iba na použitie v suchom vnútornom prostredí. Nabíjačku nevystavujte dažďu, snehu ani iným extrémnym podmienkam.
8. Tuto nabíjačku nesmú obsluhovať deti a osoby, ktorých fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje bezpečnému používaniu prístroja, pokiaľ nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Nabíjačku udržujte mimo dosah detí.
9. Je treba sledovať deti, aby sa nehrali s týmto zariadením.

Nabíjanie klasických GP NiMH nabíjacích batérií

1. U úplne nových batérií je potreba 2-3 cyklov (nabitia / vybitia) k optimalizácií výkonu batérií.
2. Pokiaľ sú batérie skladované viac než 1 týždeň, vždy ich pred použitím dobite.

Nabíjanie novej generácie NiMH nabíjacích batérií (GP ReCyko+ / GP EkoPower batérií)

1. GP ReCyko+ batérie sú pred nabité z výroby a sú ihneď použiteľné. Nepotrebujú byť nabíjané pred prvým použitím. Nabíjajte iba v prípade, že po vložení do el. zariadenia nebude zariadenie fungovať.
2. GP ReCyko+ & GP EkoPower batérie majú potlačené samo vybíjanie. Po nabití batérií, vyberte batérie a odpojte nabíjačku z el. siete. Nenechávajte batérie v nabíjačke po dlhšiu dobu, mohlo by dochádzať k prebíjaniu batérií. Vždy odpojte nabíjačku z el. siete, pokiaľ ju nepoužívate.

Zariadenie vyhovuje smernici FCC časť 15. Prevádzka zariadenia podlieha 2 podmienkam: (1) zariadenie nespôsobuje škodlivú interferenciu a (2) zariadenie musí akceptovať prijímané interferencie vrátane interferencie, ktorá môže spôsobiť nežiaducu činnosť zariadenia.

Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravného reťazca a poškodzovať vaše zdravie a pohodu.

Lastnosti polnilca (SLO)

* Polnilec z napetostim kablom in AC adapterjem
* Dva medsebojno neodvisna polnilna kanala
* Polni 4 ali 8 kosov AA / AAA NiMh polnilne baterije
* AA in AAA polnilne baterije lahko polnimo istočasno.
* Polnite samo NiMh polnilne baterije.
* Zaščita : varnostni časovnik
* Dva dvo barvna led indikatorja označujeta polnilni status
* Varnost zagotovljena

Navodila za uporabo

1. Polni 4 ali 8 kosov AA ali AAA NiMh polnilne baterije. AA in AAA polnilne baterije lahko polnimo istočasno.(slika 1)
2. Vstavite GP NiMH baterije v polnilno ležišče ter pazite na polariteto (+/-).
3. Če želite polniti AAA polnilne baterije , potisnite držalo v polnilnem kanalu in vstavite baterije.(slika 2)
4. Povežite priložen adapter z polnilcem in ga vključite v električno omrežje. (slika 3)
5. Led prikazovalniki bodo med polnjenjem svetili v rdeči barvi, ko pa so baterije napolnjene pa svetijo v zeleni barvi.Po zaključku polnjenja aparat vzdržuje nivo energije z vzdrževalnim polnjenjem.
6. Ko je polnjenje končano odstranite baterije iz polnilca in izključite polnilec z omrežne napetosti.

Najboljše rezultate in najvišjo varnost pri uporabi tega polnilca boste dosegli z uporabo GP NiMH polnilnih baterij.

Koristni nasveti

1. Zmeren dvig temperature med polnjenjem in uporabo je običajen pojav. Po koncu polnjenja se baterije samodejno ohladijo.
2. Odstranite baterije iz električnega aparata ali polnilca, če ga ne boste uporabljali.
3. Baterije hranite na temperaturi: -20ºC do 35ºC.
   Delovna temperatura polnilca: 0ºC do 45ºC.

Pomembna varnostna navodila

1. Polnite samo NiMh polnilne baterije.
2. Ne polnite drugih tipov baterij (primarne oz. nepolnilne, alkalne, alkalne polnilne, litijeve, li-Ion, cink klorid, ogljik cink in vse ostale nespecificirane), ker lahko poškodujete sebe ali polnilec.
3. Na tem polnilcu ne uporabljajte nobenih izdelkov (adapterjev / prilagojevalcev / podaljškov) ki jih ni preizkusilo in odobrilo podjetja GP. Neupoštevanje tega navodila lahko ogrozi vaše zdravje in poškoduje polnilec.
4. Ko polnilec ni v uporabi in pred čiščenjem polnilca ga izključite iz omrežne napetosti.
5. Vedno pazite da baterije ne pridejo v kratki stik.
6. Baterije in polnilca ne močite, razstavljajte in ne izpostavljajte ognju ali veliki vročini. Vsi nepooblaščeni posegi v polnilec so prepovedani in jih lahko izvaja le pooblaščena oseba.
7. Polnilec je izdelan samo za uporabo v notranjih in suhih prostorih. Ne izpostavljajte ga dežju ali snegu.
8. Naprava ni namenjena uporabi osebe (vključno otroci) omejenega psihičnega, čutnega in mentalnega zdravja ter nazadostnega znanja, dokler jim delovanje in uporaba naprave ni zadostno razložena in prikazana s strani nadzornika.oz. za to poklicane osebe odgovorne za njihovo varnost.

Polnjenje konvencionalnih GP NiMh polnilnih baterij

1. Pri uporabi novih polnilnih baterij so za njihovo optimalno delovanje in doseganje polne kapacitete (formiranje) potrebni 2 do 3 cikli polnjenja in praznjenja baterije.
2. Če so baterije shranjene več kot teden dni, jih je pred uporabo potrebno ponovno napolniti.

Polnjenje NiMh polnilnih baterij nove generacije (GP ReCyko+ / GP EkoPower baterij)

1. GP ReCyko+ baterije polnilne baterije so tovarniško napolnjene z električno energijo, zato jih pred prvo uporabo ni potrebno polniti. Pred prvo uporabo jih napolnite le v primeru, če vaša naprava ne deluje .
2. GP ReCyko+ & GP EkoPower baterije polnilne baterije imajo izjemno nizko energijsko samo praznjenje, zato jih ni potrebno puščati v polnilcu z namenom vzdrževalnega polnjenja. Za optimalno delovanje jih odstranite iz polnilca takoj ko so napolnjene. Polnilec izključite iz električne napetosti, kadar ni v uporabi.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undersired operation.

Pokvarjene in izrabljene izdelke odlagajte v za do namenjene zbiralnike odpadkov. Za vse nadaljnje informacije lahko kontaktirajte lokalne oblasti. Odpadkov te vrste ne odlagajte kjer koli! Električna oprema odložena v naravi, lahko onesnaži podtalnico in naravno okolje in preide v prehrambeno verigo ter lahko ogrozi zdravje in dobro počutje.